MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.:ÚIA-492-1/2010OOITaKT

KaVSÚ-3-260/2010
Výtlačok číslo:
Počet listov: 5
Prílohy: 1/4

KÚPNA ZMLUVA č. 2010/299

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka a Rámcovej zmluvy č. 28/555

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. **Kupujúci :** **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Jurajom HREHORČÁKOM**
riaditeľom úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Peter NOVÁK ✆ 0960/322414
🖷 **0960/322427**

I Č O : **30845572**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
č. účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci")

1.2. Predávajúci: **Tatraľan, s. r. o.**
Michalská 18
060 01 Kežmarok

Zastúpená: **Ing. Janom HEŘMANSKÝM**
konateľom spoločnosti

Vybavuje: Lucia MOCHNÁČOVÁ ✆ +421/52/4663523,22
🖷 +421/52/4523670

I Č O: **358 25 278**

IČDPH: SK 2020237516

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
č. účtu: 491699070/0900

Zapísaný: v OR OS Prešov, odd.: Sro, vložka č. 15398/P

(ďalej len „predávajúci")

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – **„Osuška froté a uterák froté"**. Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **13 077,66 €** vrátane DPH (slovom trinásťtisícsedemdesiatsedem66/100 eur. Cena pre jednotlivé zahraničné operácie (UNFICYP, ALTHEA, ISAF) je uvedená v prílohe č. 1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci **faktúru pre každú zahraničnú operáciu** (UNFICYP, ALTHEA, ISAF) **samostatne** a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberací zápis podľa článku IV. bod 4.3 a bod 4.4 tejto zmluvy.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV.
Miesto, spôsob a termín plnenia

4.1. Miestom plnenia zmluvy (pre SCMM) je Vojenský útvar 9994 Nemšová.

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr do 31.05.2010 vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach, v celkovom objeme za každú zahraničnú operáciu (UNFICYP, ALTHEA, ISAF) samostatne. Iné počty tovarov ako je požadovaný objem tovarov za každú zahraničnú operáciu rieši predávajúci písomnou formou cestou Úradu pre investície a akvizície MO SR.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy u :
Vojenského útvaru 9994 Nemšová pplk. Ing. Tibor MELIŠ, č. tel. 0960 336 200, fax č. 0960 336 234, tibor.melis@mil.sk.
Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.

4.5. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V.
Kvalita tovaru

5.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. bod 2.2. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

5.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (rok výroby 2010), doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.

5.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.

5.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení vád predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.
Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,
- názov a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,
-počet vadných kusov (balení).

5.5. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

5.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

5.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

5.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

5.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živelnej pohromy.

5.10. Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie užívateľ bezodkladne oznámi Úradu pre investície a akvizície MO SR, ktorý uplatní reklamáciu u predávajúceho.

Článok VI.
Kodifikácia

6.1. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
6.2. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu NCB SVK.

Článok VII.
Nadobudnutie vlastníckeho práva

7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16 € za každý deň omeškania.
8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.
Odstúpenie od zmluvy

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.
9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivej povinnosti, uvedenej v článku II., bod 2.4. tejto zmluvy.
9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v článku III., bod 3.4. tejto zmluvy.

Článok X.
Záverečné ustanovenia

10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.

10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecnými právnymi predpismi.

10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorého 3 vyhotovenia obdrží kupujúci a 1 vyhotovenie obdrží predávajúci.

V Bratislave, dňa 12. 04. 2010

Za predávajúceho:

Ing. Ján HEŘMANSKÝ
konateľ spoločnosti

Tatraľan, s.r.o.
Michalská 18, 060 01 Kežmarok
IČO: 35925278, IČ DPH: SK2020237516

-9-

V Bratislave, dňa 16. 03. 2010

Za kupujúceho:

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície
K č. p.: ÚIA-492-1/2010OOITaKT

Príloha č. 1 ku KZ
Výtlačok č.:
Počet listov: 4

Predmet zmluvy

Základná norma UNFICYP

P. č.	Názov, typ	Celkové množstvo	cena/ks bez DPH	sadzba DPH.....	cena/ks s DPH	Cena celkom V Sk
1.	Uterák froté	500	1,9916	0,3784	2,3700	1 185,00
2.	Osuška froté	500	3,9169	0,7442	4,6610	2 330,50

Základná norma ALTHEA

P. č.	Názov, typ	Celkové množstvo	cena/ks bez DPH	sadzba DPH.....	cena/ks s DPH	Cena celkom V Sk
1.	Uterák froté	160	1,9916	0,3784	2,3700	379,20
2.	Osuška froté	160	3,9169	0,7442	4,6610	745,76

Základná norma ISAF

P. č.	Názov, typ	Celkové množstvo	cena/ks bez DPH	sadzba DPH.....	cena/ks s DPH	Cena celkom V Sk
1.	Uterák froté	1 200	1,9916	0,3784	2,3700	2 844,00
2.	Osuška froté	1 200	3,9169	0,7442	4,6610	5 593,20

Cena celkom vrátane DPH za celkové množstvo 13 077,66 €.

Špecifikácia predmetu zmluvy

Uterák froté:

- je zhotovený z jednofarebnej bavlnenej froté tkaniny. Je vybavený pútkom na zavesenie, ktoré slúži aj ako etiketa na umiestnenie údajov o výrobku.

Osuška froté:

- je zhotovená z jednofarebnej bavlnenej froté tkaniny. Je vybavená pútkom na zavesenie, ktoré slúži aj ako etiketa na umiestnenie údajov o výrobku.

Požiadavky na ošetrovanie výrobkov sú stanovené v STN EN 3 758 (80 0005).
Zdravotná a hygienická nezávadnosť podľa STN 80 0055.
Balenie: výrobky sú balené po 10 kusov do zväzku, zväzok do PET vrecka.

Základné konštrukčno-technologické parametre osobnej a posteľnej bielizne:

Osuška a uterák froté

Parameter	Norma – predpis	Požadovaná hodnota
Materiálové zloženie		100 % bavlna
Plošná hmotnosť	STN EN 12127	380 g/m^2 ± 5 %
rozmery	uterák: 50 x 100 cm osuška. 70 x 140 cm	
Štruktúra	bavlnené froté	
Farba	bledozelená, béžová, modrá	
Zmena rozmerov po praní pri 95 °	STNEN 25077, STN EN 6330	max.3 %

UNFICYP – 3 515,50 €

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Náčelník Štábu strategického plánovania a rozvoja spôsobilostí GŠ OS SR, Odbor rozpočtu a financovania Bratislava	05
Program, podprogram, projekt Subprojekt / Prvok ŠPP	Obrana - 096 Velenie a zaručovanie obrany-Operácie mimo územie štátu	0960205
Finančné stredisko		I010-230
Nákladové stredisko		I01001
Rozpočtová podpoložka- kód funkčnej oblasti	Oblečenie, osobná výstroj a označenie	633 010-17
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		26S
Postup obstarania	Zadávanie zákazky podľa podmienok RD (RD č. 28/558)	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	Obrana, misie – str. 16, r. 12	

ALTHEA – 1 124,96 €

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Náčelník Štábu strategického plánovania a rozvoja spôsobilostí GŠ OS SR, Odbor rozpočtu a financovania Bratislava	05
Program, podprogram, projekt - Subprojekt / Prvok ŠPP	Obrana - 096 Velenie a zaručovanie obrany-Operácie mimo územie štátu	0960205
Finančné stredisko		I016-230
Nákladové stredisko		I01601
Rozpočtová podpoložka- kód funkčnej oblasti	Oblečenie, osobná výstroj a označenie	633 010-17
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		26V
Postup obstarania	Zadávanie zákazky podľa podmienok RD (RD č. 28/558)	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	Obrana, misie – str. 16, r. 12	

ISAF – 8 437,20 €

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Náčelník Štábu strategického plánovania a rozvoja spôsobilostí GŠ OS SR, Odbor rozpočtu a financovania Bratislava	05
Program, podprogram, projekt - Subprojekt / Prvok ŠPP	Obrana – 096 Velenie a zaručovanie obrany Operácie mimo územie štátu	0960205
Finančné stredisko		I017-230
Nákladové stredisko		I01701
Rozpočtová podpoložka- kód funkčnej oblasti	Oblečenie, osobná výstroj a označenie	633 010-17
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		24J
Postup obstarania	Zadávanie zákazky podľa podmienok RD (RD č. 28/558)	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	Obrana, misie – str. 16, r. 12	

Rozdelenie výtlačkov zmlúv:

Výtlačok číslo – určené	*Dátum*	*Prevzal - zaslané*
č.1 - pre spis		
č.2 - predávajúci		
č.3 - OAO - v mieste		
č.4 - KaVSÚ		

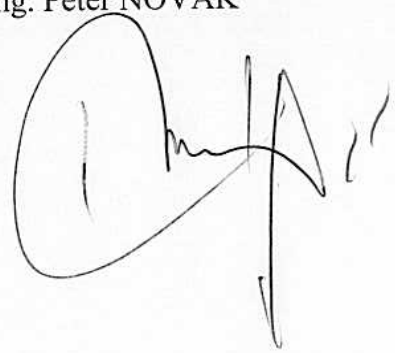
Rozdelenie výtlačkov zmlúv – kópie:

Výtlačok číslo – určené	*Dátum*	*Prevzal - zaslané*
č.1 - SCMM		
č.2 – ÚFZ/CMÚ		
č.3 – VÚ 9994 Nemšová		

Meno	**Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**	**Kontrola vykonaná dňa**	**Podpis**
Spracovateľ (obstaranie) Ing. P. Novák	Navrhovaná zmluva je v súlade s predloženou požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Vedúci oddelenia Ing. Ivan Úradníček	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		
Riaditeľ odboru Ing. Branislav Chlebana	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK



16 AUG. 2010